

Correspondance

Frédéric Mistral - Le pape Pie X



1910

Notre Saint Père eut grand plaisir, dit l'Armana Prouvençau de 1911, à recevoir et à lire le livre de Mistral. Il lui envoya, par la main du cardinal Merry del Val, une magnifique lettre, dans laquelle il y avait entre autres choses:

L'hommage que vous avez eu la gracieuse pensée de faire au Saint Père du poème si puissant et si sublime de Nerte, dans lequel vous chantez avec tant de splendeur votre pays natal et le siècle des papes à Avignon, a causé à sa Sainteté une très douce satisfaction.

En faisant cette filiale démarche auprès du Père commun de la chrétienté, vous vous êtes souvenu que le Félibrige dont vous êtes le glorieux fondateur, se traduit aussi par fils de l'Eglise, *filius Ecclesiae*.

Votre œuvre immortelle de la renaissance provençale, la rénovation d'une langue vénérable entre toutes, particulièrement de la tradition religieuse, si riche, d'une province dont vous portez l'âme dans votre âme, votre attachement aux traditions et à la foi de vos pères, tout cela vous place au premier rang des grands auteurs qui honorent le plus les lettres humaines et chrétiennes.

Le Saint Père, en vous exprimant toute sa gratitude et ses vœux paternels, appelle sur vous la bénédiction du Christ, que vous avez invoqué comme l'inspirateur de toute poésie; la bénédiction de la Vierge Immaculée, que vous avez célébrée en des poésies si touchantes et si populaires, elle dont la virginité est le ciboire où le Rédempteur s'est incarné pour nous.

En outre, le Souverain Pontife chargea le curé de Maillane de remettre à son paroissien une grande médaille d'or à son effigie ainsi que son portrait sur lequel il écrivit de sa main cette bénédiction:

Dilecto filio perillustri viro Frederico Mistral, ob ejus mirabilia opera poetica granulantes et animo et fausta quaeque ac felicia ad multos etiam annos a Domino adprecantes, benevolentiae nostrae testem.

Apostolicam Benedictionem peramanter impertimus.

Ex aedibus Vaticanis die Maii 1910.

Pius PP. X.

Ce qui veut dire:

A notre bien-aimé fils le très illustre Frédéric Mistral en le félicitant de tout cœur pour ses œuvres poétiques admirables et demandant pour lui au Seigneur toutes les prospérités et bonheurs possibles pour de longues années encore, en témoignage de notre bienveillance nous accordons avec une particulière affection la bénédiction apostolique.

Du Vatican, le 24 mai 1910.

Pie X, Pape.

- - -

Voici la réponse de Mistral:

Très Saint Père,

Maillane (Provence), le 4 juin 1910
A Sa Sainteté Pie X.

Je suis infiniment touché par les précieux témoignages de paternelle sympathie que votre Sainteté a bien voulu m'accorder.

Votre bénédiction apostolique me portera bonheur et m'aidera, fils et croyant de l'Eglise Catholique, Apostolique et Romaine, à mourir dans la foi de mon baptême et de mes pères. La lettre solennelle qu'elle m'a fait adresser par Son Eminence le Cardinal Merry del Val, la splendide médaille qui porte l'effigie de votre Sainteté, ainsi que le portrait accompagné d'un texte autographe, qui me viennent du

Vatican, sont la plus haute récompense de mon œuvre littéraire et des efforts de toute ma vie pour la conservation des traditions de ma Provence et de sa langue populaire.

Profondément ému, je m'incline humblement devant le Souverain Pontife, qui a daigné bénir.

Son très reconnaissant et tout dévoué
Frédéric Mistral.

Quelques mois plus tard, à l'occasion de ses quatre-vingts ans, le poète reçut du Vatican le télégramme suivant:

Au poète si distingué Frédéric Mistral célébrant le 80^e anniversaire de sa naissance, le Saint Père envoie de tout cœur, avec ses meilleurs vœux et comme preuve de sa spéciale bienveillance, la Bénédiction Apostolique, gage des plus précieuses faveurs célestes. J'unis mes sincères félicitations et vœux.

Cardinal R. Merry del Val.

Et Mistral répondit (en provençal) au Saint Père:

A Sa Sainteté Pie Dix mon remerciement respectueux de tout cœur pour la Bénédiction Apostolique et plus que précieuse qu'Elle vient de m'envoyer au moment où j'entre dans mes quatre-vingts ans.

Vive Dieu et son Grand Prêtre

F. Mistral.
né le beau jour de N.-D. de Septembre.

© CIEL d'Oc – Avoust 2007